散文小溪

后羿射日

•文/huirong zheng
(田納西州)

我非常喜歡看中國古代的神話故事，如：浪漫中帶有傷感的嫦娥奔月、為追趕太陽而死的夸父追日，以及成語故事精衛填海等等。

在所有故事之中，我最喜歡后羿射日這則神話。故事內容在講述，在很久以前，東方海外住著十個太陽，他們都是天帝的兒子，這十個太陽兄弟在母親的安排下，輪流到天上照耀大地，供給人們光明。

但有一天，突然十個太陽一起升上空中，他們在天上散發著刺眼的強光，讓人們睜不開眼不說，長在田地裡的莊稼因太過炎熱，都紛紛枯萎了，而動物也因此被曬死，江河、湖泊也全都乾枯，甚至還有許多的老百姓因高溫和炎熱而缺水、缺食物而病死、餓死、渴死。

就在此時，出現一個叫后羿的人，他看到民間苦難，便挺身而出，向天上射了九支箭，把九個太陽給射了下來。

由於世間萬物離不開太陽照射，否則莊稼會停止生長、人間會一片漆黑、一年不會再有四季變化，所以最後留下一個太陽，繼續為人類帶來光和熱。

從此以後，后羿就被人們稱為英雄。

雖然之後還有關於嫦娥奔月的故事，但我最喜歡后羿這段英雄事蹟。

我覺得許多故事都非常有趣，無論寓言、童話、神話，甚至中國傳統民間故事，都非常精采。

我非常佩服后羿為人民除害，挺身而出的精神，我也期許自己將來不僅要認真念書，做個有用的人，如果有機會，我還要熱心助人，幫忙更多需要幫助的人，學習英雄的精神，傳揚現代中國的偉大情操。

林芬妹妹

•葉姝(台灣)

每日一字

博學館出版社／提供

9畫女部 姨

注音·字義

姨 名 ①妻的姊妹；例 大姨子、小姨子。②母親的姊妹；例 姨母。③妾；例 姨太太：姨太太通常都沒有地位。

字詞研究

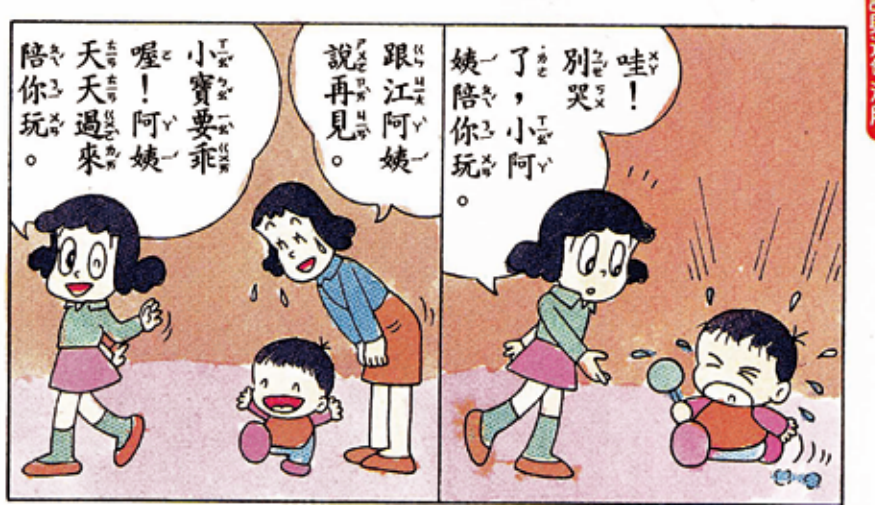
姨父：母親的姊妹的丈夫。例 姨父是公務員。

姨母：已嫁的母親的姊妹。例 你的姨母很慈祥。

姨兄弟：古稱姨母的兒子。

【造詞】姨丈、姨夫、姨太太。

造詞與造句活用



小品集

我的夢想

•文/卓龍
(紐約)

為黑人爭取工作機會和自由權的馬丁路德金博士，曾以著名的演講「我有一個夢想」迫使美國通過民權法案，而我也有屬於自己的夢想。

我的夢想是成為一個受歡迎的人，與朋友和睦相處，有好脾氣而贏得好人緣。

因為我很怕寂寞，所以非常需要朋友的陪伴。

我常想，如果人們相處祥和、樂於合作和分享，那大同世界就不是遙不可及的理想了。我希望自己的夢想可以實現，人人都成為好朋友、互相幫助，一起在地球上快樂過日子。從今天起，我會好好學習與人的相處之道，做個體貼、關懷他人的人，希望我的夢想像馬丁路德金一樣，都可以美夢成真。

每日英語充電站

越南提高燃油價格多達24% 5-4

Prices for gasoline increased 17.5 percent to 19,300 dong (92 cents) per liter while prices for diesel soared 24 percent to 18,300 dong (87 cents) per liter.

汽油價格每公升上漲17.5%，成為19,300盾 (92美分)，柴油則上漲24%，達到每公升18,300盾(87美分)。【美聯社】

華文

A： 你去哪裡？
B： 我要去銀行。
A： 我也要去提一點錢。
B： 我是去上班的。
A： 你在銀行上班啊！
B： 是啊。
A： 下次要是我有不懂的問題，可以問你了。
B： 不敢當。

泰文

ก	หนี่ ฉวี้ย หนา หลี่	คุณจะไปไหน
ข	หว่อ เหย้า ฉวี้ย อิ่ง หัง	ฉันจะไปธนาคาร
ก	หวอ เหย่ย เหย้า ฉวี้ย ถี อี้ เดี่ยน เฉียน ผมก็จะไปเบิกเงินหน่อย	
ข	หว่อ ซรื่อ ฉวี้ย ซรั่ง ปัน เดอ	ฉันไปทำงานคะ
ก	หนี่ ไจ้ อิ่ง หัง ซรั่ง ปัน เดอ	คุณทำงานที่ธนาคาร นั่นเอง
ข	ซรื่อ อา	ใช่คะ
ก	ซียา ซื่อ เหย้า ซรื่อ หวอ โหย่ว ปุ้ โต่ง เดอ เวิ่น ถี่ เขอ อี่ เวิ่น หนี่ เลอ คราวหน้าหากผมมีปัญหาที่ไม่รู้ ถามคุณได้เลย(ได้ไหม)	
ข	ปุ้ กั่น ตัง	(เกรงใจ) ไม่ถึงอย่างนั้น

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

數獨 SUDOKU 動動腦

http://www.1emo.dk/sudoku/

3			5		4			7
		4				5		
		9	6		1	2		
	8						4	
4		3				8		9
	2						6	
		1	7		3	9		
		8				3		
6			2		9			5

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

3	1	2	5	9	4	6	8	7
7	6	4	8	3	2	5	9	1
8	5	9	6	7	1	2	3	4
9	8	6	3	5	7	1	4	2
4	7	3	1	2	6	8	5	9
1	2	5	9	4	8	7	6	3
5	4	1	7	6	3	9	2	8
2	9	8	4	1	5	3	7	6
6	3	7	2	8	9	4	1	5

找碴解答：